

# АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации

---

(название дисциплины)

05.03.06 «Экология и Природопользование»

(код направления (специальности) подготовки)

V-VI

(семестр)

## ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В соответствии с личностно – ориентированной парадигмой образования программа нацелена на комплексную реализацию личностно – ориентированного, деятельностного, коммуникативно – когнитивного и социокультурного подходов к обучению иностранному языку в сфере профессиональной коммуникации.

Целями освоения дисциплины являются:

- формирование у студентов комплексной иноязычной компетенции (лингвистической, социо-лингвистической, социо – культурной и т.д.), определяемой как способность решать проблемы и самостоятельно находить ответы на вопросы, возникающие в процессе профессионального общения на иностранном языке;
- формирование компетенций, необходимых для использования иностранного языка в учебной, научной и профессиональной деятельности, дальнейшем обучении в магистратуре и аспирантуре и проведении научных исследований в заданной области;
- достижение в диапазоне от А2 («предпороговый») до В1 («пороговый»);
- обеспечение развития комплекса общекультурных и общенаучных компетенций, включая развитие когнитивных и исследовательских умений с использованием ресурсов на иностранном языке.

## II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации является факультативной дисциплиной в государственном образовательном стандарте высшего образования (ГСЭ.Ф.01) и включена в учебные планы ВлГУ для всех направлений и специальностей.

Данная программа предназначена для студентов ) 3, курса, прошедших обучение по иностранному языку в течение 1 – 2 курсов ( 1-2 циклы обучения), изучающих иностранный язык в соответствии с федеральным образовательным стандартом, сдавших экзамен по иностранному языку на 2 курсе.

Дисциплина « Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» в 3 цикле тесно связана со специальными дисциплинами. Обучение иностранному языку в

сфере профессиональной коммуникации на уровне практического владения им как средством межкультурной профессиональной коммуникации осуществляется на основе интеграции и синтеза языковой и предметной составляющих в контексте направления подготовки будущего специалиста.

### **III. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

В результате освоения дисциплины « Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» на 3 цикле обучения выпускник обладает следующей общекультурной компетенцией:

- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5).

В результате освоения дисциплины выпускник должен демонстрировать следующие результаты образования:

#### **Знать**

- Культурно – специфические особенности менталитета, представлений, установок, ценностей профессионального сообщества представителей инокультуры.
- Важнейшие параметры языка специальности.
- Требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учётом специфики иноязычной культуры.
- Особенности собственного стиля учения/овладения предметными знаниями и основные способы работы над языковым и речевым материалом.
- Основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании ( типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет, текстовых редакторов и т.д.).

#### **Уметь**

- Порождать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты.
- Реализовывать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнёра по общению.
- Адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов.

#### **В области аудирования:**

- понимать разговорную речь в пределах литературной нормы в повседневной, социально – общественной, академической и профессиональной среде;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание аутентичных научно – популярных и научных текстов;
- выделять ключевую информацию и выявлять вспомогательные идеи ( примеры);



- составлять резюме прослушанного текста в объёме 100-120 слов с вычленением главной информации;

-эффективно конспектировать лекции/выступления;

-понимать вопросы специалистов по презентуемой теме.

#### **В области чтения:**

-понимать в основном и детально содержание научной статьи по специальности;

- выявлять главную тему и актуальную проблему прочитанного текста;

-понимать организацию текста, выявлять аргументацию, различать главную и сопутствующую информацию;

-различать факт и мнение, гипотезу и доказательство;

-выявлять цели автора и его позицию;

-понимать выводы, сделанные автором текста;

-распознавать значения неизвестных слов из контекста.

#### **В области говорения:**

##### *Монологическая речь*

- делать сообщения на профессиональную тему с элементами повествования, описания и рассуждения;

-прокомментировать цифровые и визуальные данные, представленные на слайде.

##### *Диалогическая речь*

-начинать, вести, поддерживать диалог, используя при необходимости стратегии компенсации сбоя в процессе коммуникации(переспрос, перефразирование и т.д.);

-отвечать на вопросы специалиста по тематике, представленной в проекте на защиту.

#### **В области письма:**

- эффективно структурировать различные типы письменных текстов ( введение – основная часть – заключение) с разделением на параграфы, выделением главной мысли и приведении ем аргументов;

-правильно оформлять цитирование в тексте и список использованной литературы;

-написать резюме прослушанного текста по специальной тематике в объёме 100- 120 слов;

- написать краткое (в одном предложении) резюме прочитанной статьи по научной тематике, указав общую тему и актуальную проблему текста;

- подготовить тезисы устного сообщения ( презентации) по проекту;

- подготовить слайды устного сообщения по проекту.

#### **В области перевода:**

- осуществлять перевод краткого текста по специальности с английского языка на русский, используя изученную терминологию специальности и следуя законам русского языка

### **IV. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

**V семестр**

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ**

1. Мир природы и охрана окружающей среды. Проблемы личной ответственности за сохранение окружающей среды
2. Основные сферы деятельности в данной профессиональной области.
3. Специфика профессии, отдельные сведения о будущей профессиональной деятельности.
4. Достижения в области избранной специальности.

**VI семестр**

**БИЛИНГВАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ БУДУЩЕГО СПЕЦИАЛИСТА**

1. Письменный перевод научно-технической литературы с английского языка на русский.
2. Виды перевода.
3. Аннотирование и реферирование научно-технической литературы.
4. Перевод патентной литературы.

**Доцент Н.К.Яшина**

Составитель: \_\_\_\_\_

*Н.К.Яшина*

должность, ФИО, подпись

**Е.П.Марычева**

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

*Е.П.Марычева*

название кафедры

*Е.П.Марычева*

ФИО, подпись

Директор института  
(декан факультета)

**Е.М.Петровичева**

*Е.М.Петровичева*

название подразделения

ФИО, подпись

Дата: \_\_\_\_\_

*15.01.2016г*

Печать института (факультета)

